

CLIMA



VERI25 RAFFRESCATORE D'ARIA - *AIR COOLER*

CLIMA

dcg16.it

CARATTERISTICHE TECNICHE: 220-240~50/60Hz 60W



GRAZIE PER AVER SCELTO UNO DEI NOSTRI PRODOTTI!

PRIMA DI INIZIARE A MONTARE, INSTALLARE, METTERE IN FUNZIONE O PROCEDERE ALLA MANUTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI SEGUENDO LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE DANNI A COSE E/O PERSONE E/O L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA!

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA, LA POSIZIONE E IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

1. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Usare l'apparecchio seguendo le linee guida contenute in questo manuale di istruzioni. Qualunque altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o danni alle persone.
3. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non usarlo per scopi diversi.
4. Questo apparecchio non è adatto a un utilizzo continuativo e di precisione. Non usarlo per il raffreddamento di impianti elettrici (ad esempio sale server).
5. Rimuovere i materiali di imballaggio e assicurarsi che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbi, non usarlo e rivolgersi al servizio assistenza o al rivenditore.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato per evitare tutti i possibili rischi deve essere sostituito dal produttore o dal servizio assistenza autorizzato.
7. Non attorcigliare e non piegarlo il cavo di alimentazione.
8. L'apparecchio deve essere installato secondo le istruzioni locali per l'installazione e il funzionamento delle apparecchiature elettriche.
9. La presa di corrente a cui si collega la spina dell'apparecchio non deve essere difettosa o allentata e deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, dotata di messa a terra. In caso di dubbi, far controllare l'installazione sull'impianto elettrico da un elettricista professionista.

10. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, controllare che l'impianto domestico sia compatibile con le caratteristiche indicate sull'etichetta dell'apparecchio.
11. Non usare prolunghe. Pericolo di surriscaldamento e incendio.
12. L'uso di questo apparecchio è destinato esclusivamente agli adulti.
13. L'uso di questo apparecchio non è indicato per i bambini di età inferiore agli 8 anni e per persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che ricevano adeguata supervisione o indicazioni dettagliate sul suo utilizzo in sicurezza e comprendano i pericoli ad esso collegati.
14. I bambini non devono giocare con l'apparecchio o con i materiali di imballaggio. PERICOLO!
15. Non mettere in funzione l'apparecchio in zone in cui sono presenti gas, petrolio o zolfo.
16. Non posizionarlo vicino a fonti di calore (ad esempio nei pressi di impianti di riscaldamento) e non esporlo alla luce solare diretta.
17. Mantenere una distanza minima di 50 cm tra l'apparecchio e materiali combustibili (ad esempio alcool ecc.) o contenitori sotto pressione (ad esempio bombolette spray).
18. Non usare il raffrescatore in prossimità dell'acqua o in condizioni di umidità elevata, ad esempio in cantine umide o nei pressi di piscine, vasche da bagno o docce. Assicurarsi che non entri acqua al suo interno.
19. Non appoggiare oggetti pesanti o molto caldi sulla superficie dell'apparecchio e non coprirlo per nessuna ragione.
20. Non infilare le dita, spilli o altri oggetti nell'apparecchio. Fare attenzione a non ostruire le prese d'aria in ingresso e in uscita.
21. Prima di scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.
22. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, non tirare il cavo di alimentazione, ma afferrare sempre la spina. Non maneggiare la spina con le mani bagnate. Pericolo di scossa elettrica.
23. Quando il raffrescatore non è in uso, scollegare la spina dalla presa di corrente e svuota il serbatoio.

24. Prima di spostare l'apparecchio, assicurarsi sempre che le ruote non siano frenate.
25. Se nel serbatoio c'è dell'acqua, spostare l'apparecchio lentamente, onde evitare perdite o schizzi d'acqua.
26. Mantenere l'apparecchio in buone condizioni pulendolo e non trascurandolo. In caso di domande sulla manutenzione, rivolgersi al servizio assistenza.
27. Cambiare l'acqua con regolarità.
28. Riempire il serbatoio sempre oltre il segno minimo e mai sopra il segno massimo.
29. Non usare l'apparecchio in modalità raffrescamento per lunghi periodi continuativamente senza ventilazione, onde evitare un'eccessiva umidità.
30. Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo in verticale in un luogo sicuro, asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non coprirlo con materiali di imballaggio in plastica.
31. I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di smaltirli secondo le regole della raccolta differenziata.
32. Se l'apparecchio è difettoso, spegnerlo, scollegare la spina dalla presa di corrente e rivolgersi al servizio assistenza.
33. Per riparare l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione, rivolgersi sempre al servizio assistenza.
34. Istruzioni speciali di sicurezza per le batterie di raffreddamento:
 - Le batterie di raffreddamento contengono una polvere che, nel momento in cui le batterie vengono riempite d'acqua, si trasforma in gel.
 - Non riempirle d'acqua finché non si arrestano dato che, quando il gel si congela, si espande. Questo può far esplodere il pannello di raffrescamento.
 - Dopo aver riempito d'acqua le batterie ricaricabili, non aprirle, dato che il gel che contengono può essere pericoloso.
 - Le batterie di raffreddamento non sono un giocattolo! Tenerle fuori dalla portata dei bambini.
 - Non tagliare o sminuzzare le batterie di raffreddamento.
 - Non tentare di rimuovere o trasferire la polvere/il gel dalle batterie ricaricabili.

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di scossa elettrica, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente nei seguenti casi:

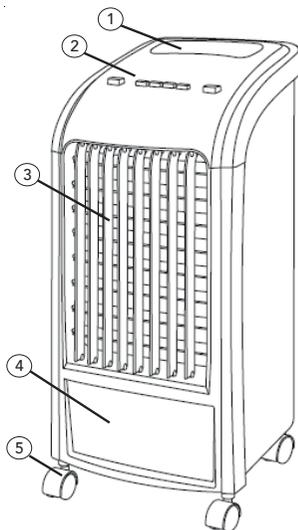
- Quando si desidera pulire l'apparecchio.
- Quando lo si deve spostare.
- Quando non verrà usato per un lungo periodo.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Indicazione delle singole parti

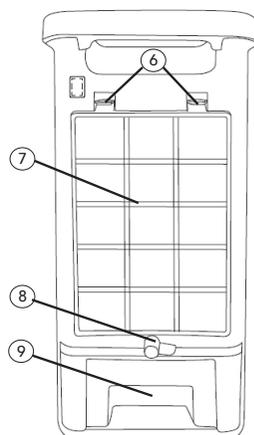
PARTE ANTERIORE:

1. Maniglia
2. Pannello dei comandi
3. Presa d'aria in uscita
4. Serbatoio
5. Ruota



PARTE POSTERIORE:

6. Linguette del filtro della polvere
7. Filtro della polvere
8. Blocco di sicurezza
9. Serbatoio



INSTALLAZIONE

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Togliere l'apparecchio dall'imballaggio

1. Aprire la scatola ed estrarre l'apparecchio.
2. Rimuovere completamente i materiali di imballaggio.
3. Avvolgere completamente il cavo di alimentazione, facendo attenzione a non danneggiarlo.

Ruote

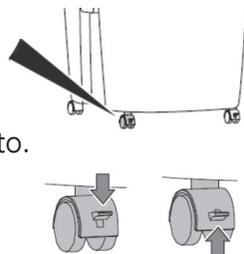
L'apparecchio è dotato di ruote che ne facilitano lo spostamento.

Due ruote sono dotate di un freno per stabilizzare l'apparecchio.

1. Dopo aver rimosso tutti i materiali di imballaggio, inserire le ruote nelle scanalature alla base dell'apparecchio.
2. Per regolare i freni, procedere come indicato di seguito.

PRESSIONE VERSO IL BASSO → Il freno si fissa

PRESSIONE VERSO L'ALTO → Il freno viene rilasciato



Rimuovere il gancio per spostare il serbatoio

La pompa dell'acqua è fissata al fondo del serbatoio in un supporto di sicurezza, che a sua volta è dotato di un gancio di sicurezza, che è possibile rimuovere.

1. Sollevare la barra di sicurezza sopra il serbatoio, in modo da poterlo estrarre.
2. Aprire il gancio che si trova sopra la pompa dell'acqua e rimuoverlo dal supporto di sicurezza.
3. A questo punto, se necessario, è possibile svitare la pompa dal supporto ed estrarre completamente il serbatoio dal raffrescatore.

INSTALLAZIONE

Durante l'installazione, tenere presenti i seguenti punti:

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e attivare i freni delle ruote in modo che sia ben stabile.
2. Lasciare una distanza di almeno 50 cm dalle pareti o da altri oggetti.
3. Prima dell'uso, assicurarsi che le prese d'aria in ingresso e in uscita non siano ostruite.
4. Collegare la spina a una presa di corrente dotata di messa a terra.

Rimuovere il gancio per spostare il serbatoio

La pompa dell'acqua è fissata al fondo del serbatoio in un supporto di sicurezza, che a sua volta è dotato di un gancio di sicurezza, che è possibile rimuovere.

1. Sollevare la barra di sicurezza sopra il serbatoio, in modo da poterlo estrarre.
2. Aprire il gancio che si trova sopra la pompa dell'acqua e rimuoverlo dal supporto di sicurezza.
3. A questo punto, se necessario, è possibile svitare la pompa dal supporto ed estrarre completamente il serbatoio dal raffrescatore.

INSTALLAZIONE

Durante l'installazione, tenere presenti i seguenti punti:

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e attivare i freni delle ruote in modo che sia ben stabile.
2. Lasciare una distanza di almeno 50 cm dalle pareti o da altri oggetti.
3. Prima dell'uso, assicurarsi che le prese d'aria in ingresso e in uscita non siano ostruite.
4. Collegare la spina a una presa di corrente dotata di messa a terra.

SERBATOIO

RIEMPIRE IL SERBATOIO

Quando è necessario riempire il serbatoio, tenere presenti i seguenti punti:

1. Sollevare la barra di sicurezza sopra il serbatoio, in modo da poterlo estrarre.
2. Riempire il serbatoio di acqua pulita, facendo attenzione al livello indicato nella parte anteriore.
Segno MIN → Affinché la pompa funzioni correttamente, l'acqua deve superare il segno MIN.
Segno MAX → L'acqua nel serbatoio non deve superare il segno MAX, onde evitare che entri nell'apparecchio e ne danneggi le parti elettroniche.
3. Assicurarsi che la parte esterna del serbatoio non sia umida o bagnata. Se necessario, asciugarla.
4. A questo punto, reinsertare il serbatoio nel raffrescatore e riposizionare il gancio di sicurezza.



GHIACCIOLI

In dotazione ci sono due ghiaccioli, che si possono inserire nel serbatoio per ottenere un maggiore grado di raffreddamento.

NOTA

Seguire precisamente le istruzioni di sicurezza per l'uso dei ghiaccioli.

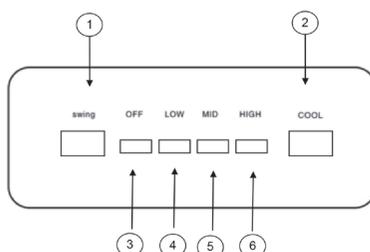
Quando si usano i ghiaccioli, tenere presenti i seguenti punti:

1. Riempirli d'acqua come descritto nelle istruzioni di sicurezza e metterli in freezer per almeno 3-4 ore.
2. Metterli sempre in acqua prima di riempirli.
3. Quando si riempie il serbatoio, assicurarsi che il segno MAX non venga superato.

NOTA

È anche possibile mettere nel serbatoio dei cubetti di ghiaccio, ma occorre sempre assicurarsi di non superare il segno MAX.

PANNELLO DEI COMANDI



ACCENDERE L'APPARECCHIO E REGOLARE LA VELOCITÀ

- Per accendere l'apparecchio e regolare la velocità della ventola, usare i seguenti tasti sul pannello dei comandi:
 - ④ LOW → Per selezionare la velocità più bassa
 - ⑤ MID → Per selezionare la velocità media
 - ⑥ HIGH → Per selezionare la velocità più alta

SPEGNERE L'APPARECCHIO

- Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto ③ OFF.

OSCILLAZIONE

- Per attivare la funzione oscillazione, premere il tasto ① SWING.
- Per disattivarla, premere di nuovo il tasto ① SWING.

NOTA

Quando questa funzione è attiva, l'aria prodotta viene distribuita a destra e sinistra.

In questo modo si ottiene una distribuzione orizzontale dell'aria nell'ambiente circostante.

RAFFRESCAMENTO

- Per attivare la funzione raffreddamento, premere il tasto ② COOL.
- Non appena viene premuto questo tasto, l'apparecchio comincia a pompare acqua per produrre aria fredda e umida, che viene poi soffiata all'esterno dell'apparecchio.
- Per disattivare questa funzione, premere di nuovo il tasto ② COOL.

NOTA

Prima di attivare la funzione raffreddamento, assicurarsi sempre che nel serbatoio ci sia acqua, affinché la pompa riesca a funzionare, onde evitare danni all'apparecchio.

Consigli per il corretto UTILIZZO

Ecco qualche consiglio per ottenere il meglio dal raffrescatore. Per risparmiare energia, proteggere l'ambiente in cui si usa il raffrescatore con tende, tendine o persiane.



Non appoggiare oggetti di alcun tipo sull'apparecchio e non coprire la presa d'aria in uscita.

Tenere libere le griglie.

Assicurarsi che nella stanza non siano presenti fonti di calore.

Non usare il raffrescatore in ambienti molto umidi (ad esempio lavanderie)

Non usarlo all'aperto.

Assicurarsi che l'apparecchio sia stabile su una superficie piana e che le ruote siano frenate.

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIRE IL FILTRO DELLA POLVERE

Per garantire un funzionamento efficiente del raffrescatore, pulire il filtro della polvere dopo ogni settimana di utilizzo.

1. Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo, aspettare qualche minuto, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Premere le linguette e rimuovere la griglia.
3. Rimuovere il filtro della polvere sottostante.
4. Rimuovere la polvere accumulata nel filtro usando un aspirapolvere.
5. Se il filtro è molto sporco, immergerlo in acqua calda e sciacquarlo più volte. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40 °C.
6. Dopo averlo lavato, lasciarlo asciugare bene, quindi reinserirlo nell'apparecchio.
7. Reinstallare la griglia.



NOTA

Non mettere mai in funzione l'apparecchio se il filtro non è installato.

PULIRE LA SUPERFICIE ESTERNA

Prima di procedere con la pulizia, spegnere l'apparecchio, aspettare qualche minuto, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente.

Pulire la superficie esterna con un panno non troppo umido e asciugarla con un panno asciutto.

Non usare benzina, alcool o solventi, onde evitare pericoli.
Non spruzzare insetticidi o sostanze simili sul raffrescatore.

PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

Mentre l'apparecchio è in uso, si consiglia di pulire il serbatoio ogni 2-3 settimane.

1. Sollevare la barra di sicurezza sopra il serbatoio, in modo da poterlo estrarre.
2. Rimuovere la pompa dal supporto di sicurezza, quindi estrarre completamente il serbatoio.
3. Pulire il serbatoio sia all'interno sia all'esterno con un panno morbido precedentemente bagnato con acqua e sapone.
4. Successivamente, sciacquare il serbatoio con acqua calda.
5. Lasciarlo asciugare completamente, quindi reinserire la pompa dell'acqua nel supporto di sicurezza. Solo a questo punto, riempire di nuovo il serbatoio.

ATTIVITÀ DI INIZIO/FINE STAGIONE

ATTIVITÀ DI FINE STAGIONE

- Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Svuotare il serbatoio e pulirlo con cura.
- Pulire il filtro e, quando è asciutto, reinserirlo (vedere paragrafo "Pulire il filtro della polvere").
- Rimettere l'apparecchio nella confezione e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

CONTROLLI DI INIZIO STAGIONE

- Controllare che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e che la messa a terra funzioni.
- Seguire attentamente le istruzioni per l'installazione e la sicurezza.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Prima di rivolgersi al servizio assistenza, controllare se l'errore riscontrato si può correggere usando la tabella che segue.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il raffrescatore non si accende.	Si è premuto il tasto sbagliato.	Per accenderlo, usare i tasti per la regolazione della velocità.
	È saltata la corrente.	Aspettare che torni la corrente.
	La spina non è collegata alla presa di corrente.	Collegare la spina alla presa di corrente. Aspettare 30 minuti.
Il raffrescatore funziona solo per poco tempo.	Nel serbatoio non c'è acqua.	Riempire il serbatoio.
	Qualcosa ostruisce la presa d'aria in uscita.	Controllare e rimuovere qualunque oggetto stia impedendo la circolazione dell'aria.
Mentre il raffrescatore è in funzione, nell'ambiente circostante si sente un odore sgradevole.	Il filtro dell'aria o il serbatoio sono sporchi.	Pulire il filtro dell'aria e/o il serbatoio come descritto.
L'apparecchio è molto rumoroso.	La superficie sulla quale si trova non è piana.	Spostarlo.

Informazioni tecniche

Tensione nominale	220-240 V		
Frequenza	50-60 Hz		
Potenza nominale	65 W		
Capacità del serbatoio	3 l		
Dimensioni del prodotto	58x28x25 cm		
Peso	Circa 4 kg		
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità di misura
Massimo volume del flusso d'aria	F	2,47	m ³ /min
Potenza del ventilatore	P	57,63	W
Prestazioni	SV	0,043	(m ³ /min)W
Livello di rumorosità del ventilatore	LWA	60,07	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	4,2	m/s
Consumo in modalità stand-by	PSB	0,0	W

TECHNICAL FEATURES: 220-240~50/60Hz 60W



PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE STARTING ASSEMBLY, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONS AND / OR PROPERTY DAMAGE AND / OR LOSS OF THE WARRANTY CLAIM!

IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, LOCATION AND ELECTRICAL CONNECTION

1. Read all instructions carefully before using the device.
2. Use this device according to the guidelines in the user manual. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock, or personal injury.
3. This appliance is intended solely for domestic use and may not be used for any other purpose.
4. The device is not suitable for continuous and precision operation and should not be used for cooling electrical systems (for example: in server rooms).
5. Remove the packaging and make sure that the device is not damaged. If in doubt, do not use the device and contact the service center or your dealer.
6. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center to avoid all possible risks.
7. Do not twist the power cord or bend it.
8. The appliance must be installed in accordance with local electrical installation and operating instructions.
9. The electrical socket in which you connect the device must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and above all be reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
10. Before connecting to the mains, you must check whether the type of

current and the mains voltage comply with the information given on the back of the device nameplate.

11. Avoid using an extension cord as it could overheat and cause a fire.
12. This device must be used by adults only.
13. Children over the age of 8 and persons with limited physical, mental, sensory or mental abilities, and lack of experience and knowledge may only use this device if it is under appropriate supervision and provides detailed instructions for using the device in a secure manner and how the existing dangers have been described.
14. Do not allow children to play with the appliance or the packaging - CAUTION RISK OF HAZARD!
15. Do not operate the device in areas where gas, oil or sulfur is present.
16. Do not place the device near heat sources (eg near heating systems) and avoid direct sunlight.
17. Keep a minimum distance of at least 50cm to combustible materials (e.g., alcohol, etc.) or pressurized vessels (e.g., spray containers).
18. Do not use the air cooler near water or high humidity, e.g. in damp cellars, next to swimming pools, bathtubs or showers. Make sure that no water gets into the device.
19. Do not place heavy or hot objects on the unit and never cover the unit.
20. Never insert fingers, pins, or other objects into the unit, being careful not to block the air inlet and outlet.
21. Always turn off the power before unplugging the power cord.
22. Do not pull the power cord to disconnect the device from the mains. Always pull on the plug to pull out the power cord. Do not handle the plug with wet hands to avoid electric shock.
23. Pull the plug and empty the water tank when not in use.
24. If you want to move the device, always make sure that the parking brakes are released.
25. Do not move the unit quickly if there is water in the water tank to prevent it from leaking or splashing.
26. Receive the device in a good condition by caring for and cleaning the device. If you have any questions about maintenance, you can contact the manufacturer's authorized hotline / service center.

27. Change the water regularly.
28. Fill the water tank always above the minimum and never above the maximum.
29. Do not use the unit in "COOL" mode for a long time in a closed area without ventilation to avoid high humidity.
30. Store the device vertically in a safe place, dry and out of the reach of children, when not in use. Do not cover the device with plastic packaging.
31. The packaging materials can be recycled. Therefore it is recommended to dispose of them in sorted waste.
32. If the device has a defect, switch it off, disconnect it from the mains and contact the service line.
33. Always contact your service center or dealer for repairs to the unit, power plug, or cable.
34. Special safety instructions for the cooling batteries:
 - The cooling batteries contain a powder that turns into a gel as soon as you fill it with water.
 - Do not fill the cooling batteries with water until they stop, as the gel expands when frozen, which could cause the cooling pad to explode.
 - After you have filled the rechargeable batteries with water, do not open them, as the gel inside could be harmful.
 - The cooling batteries are not a toy! Keep children and animals away.
 - Do not cut or chop the cooling batteries.
 - Do not try to remove or transfer the powder / gel from the rechargeable batteries.

WARNING

To avoid the risk of electric shock, always disconnect the power plug from the power outlet if:

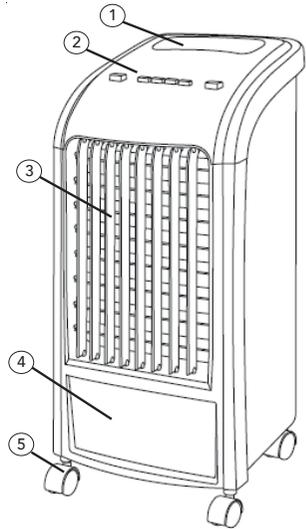
- You want to clean the device.
- You move the device.
- Do not use the device for a long period of time.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

Designation of the individual parts

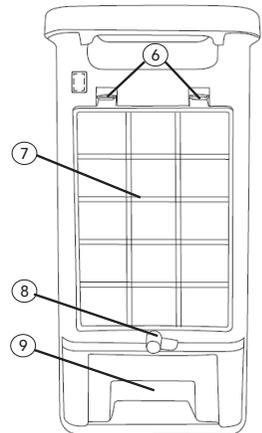
FRONT:

1. Handle
2. Switch panel
3. Air outlet
4. Water tank
5. Caster wheel



BACK:

6. Tabs of dust filter
7. Dust filter
8. Safety bolt
9. Water tank



INSTALLATION BEFORE FIRST USE

Unpack the device

1. Open the carton and remove the device.
2. Remove the packaging completely from the device.
3. Wrap the power cord completely, being careful not to damage it.

Caster wheels

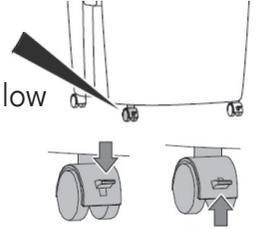
For easier transport, the device is equipped with caster wheels. Two wheels are equipped with a parking brake to guarantee a firm footing.

1. After you have carefully unpacked the device, insert the caster wheels into the notches provided on the underside of the device.

2. To adjust the parking brakes, operate the levers as follow

DOWN PRESS → Fix the brake

UP PRESS → Release the bra



Remove the transport lock in the water tank

The water pump is fixed to the bottom of the water tank in a safety bracket which is additionally provided with a safety catch for transport, which you can remove.

1. Push up the safety bar above the water tank so you can pull out the water tank.
2. Cut the transport lock located above the water pump and remove it from the safety bracket.
3. Now, if necessary, you can unscrew the pump from the holder to pull the water tank completely out of the air cooler.

INSTALLATION

Please note the following points during installation.

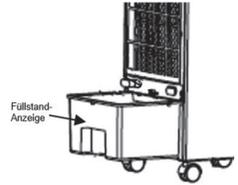
1. Place the unit on a level and firm surface and adjust the parking brakes to ensure that the unit has a firm footing.
2. The distance to walls or other objects must be at least 50 cm.
3. Make sure that both the air inlet and the air outlet are free of obstructions and not blocked before using the appliance.
4. Connect the device to a grounded power outlet.

WATER TANK

FILL WATER TANK

Please note the following when filling the water tank:

1. Push up the safety bar above the water tank so you can pull out the water tank.
2. Fill the water tank with clean water, paying attention to the level at the front of the water tank:
MIN mark → The water tank must be filled via the MIN marking for the pump to function properly.
MAX-Mark → The water tank must not be filled above the MAX mark, as otherwise water could get inside the device and damage electronic parts.
3. Make sure that the water tank is not damp or wet from the outside and wipe it off if necessary.
4. Then carefully push the tank back into the air cooler and turn the safety latch back.



COGNITIS

You will be supplied with two ice boxes, which you can put in the water tank for a further cooling effect.

NOTE

Please observe the safety instructions for the ice boxes exactly!

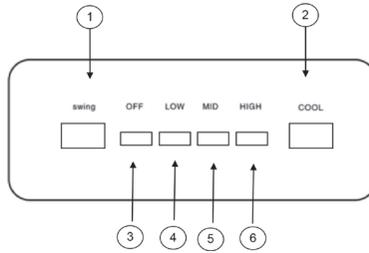
Please note the following when using the ice boxes:

1. Fill the ice boxes with water as described in the safety instructions and place them in a freezer for at least 3-4 hours.
2. Always place the ice boxes in the water tank and fill it afterwards.
3. When filling the tank, make sure that the MAX mark is not exceeded.

NOTE

You can also put ice cubes in the water tank - but please make sure that the MAX mark is not exceeded.

CONTROL PANEL



TURN ON THE POWER & SET SPEED

Use the following buttons on the control panel to switch on the device while adjusting the speed of the fan:

- ④ LOW → Set the lowest blower level
- ⑤ MID → Set the middle blower level
- ⑥ HIGH → Set the highest blower level

SWITCH OFF THE DEVICE

- To switch off the appliance, please use the ③ OFF button.

SWING

- To set the SWING function, please use the ① SWING button.
- Press the ① SWING button again to deactivate the function.

NOTE

With this function, the blown air is distributed to the left and right. This allows you to achieve a horizontal air distribution in the room.

COOL

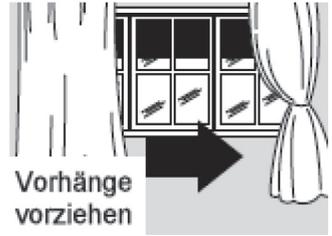
- To switch on the COOLING function, press the button ② COOL.
- As soon as you press this button, the unit starts to pump water to create a cold and humid air, which is then blown out of the unit.
- Durch pressing the ② COOL - button to disable the function.

NOTE

Always make sure there is water in the water tank before starting the cooling function otherwise the pump will not work and damage the unit.

Tips for the right APPLICATION

Here are some hints to get the best performance from the air cooler:



Protect the room with curtains, blinds or shutters from direct sunlight. How to save energy.

Do not place any objects on the device and do not cover the air outlet.

Keep the grids clear.

Make sure that there are no heat sources in the room.

Never use the appliance in very damp rooms (eg laundry rooms).

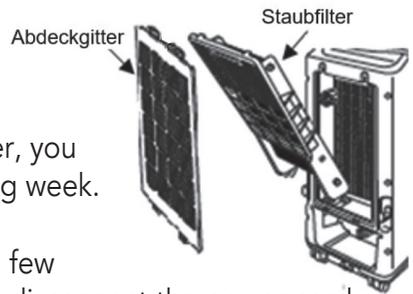
Do not use the device outdoors.

Make sure that the unit is level with the floor and the parking brakes are adjusted.

MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING DUST FILTER

To ensure efficient operation of the air cooler, you should clean the dust filter after each working week.



1. Turn off the power before cleaning, wait a few minutes, and then unplug the power cord to disconnect the power cord.
2. Press in the tabs to remove the grille.
3. Then remove the underlying dust filter from the device.
4. To remove the dust accumulated in the filter, use a vacuum cleaner.
5. If the filter is very dirty, immerse it in hot water and rinse it several times - but the water temperature should not exceed 40 °C.
6. Leave the dust filter to dry well after washing and then put it back into the device.
7. Reinstall the grille.

NOTE

Never use the device without a filter.

CLEANING THE CABIN

Before cleaning, switch off the device, wait a few minutes, and then disconnect the power plug to disconnect the device from the mains.

Clean the device with a moderately damp cloth and then wipe it with a dry cloth.

Do not use gasoline, alcohol or solvent to clean the unit - this could be dangerous.

Do not spray insecticides or similar agents on the air cooler.

CLEAN WATER TANK

It is recommended to clean the water tank every 2-3 weeks during use.

1. Push up the safety bar above the water tank so you can pull out the water tank. 2. Remove the water pump from the safety bracket and remove the water tank completely from the device.
3. Clean the tank both inside and outside with a soft cloth that you have previously dipped in soapy water.
4. Rinse the tank afterwards with warm and clear water.
5. Let the tank dry completely and put the water pump back into the safety bracket before refilling it.

ACTIVITIES AT SEASON START / END

ACTIVITIES FOR SEASON END

- Turn off the device and disconnect the power plug.
- Damage and clean carefully the water tank.
- Clean the filter and reinsert it after drying (see section "Cleaning the dust filter").
- Pack up the device and store it in a cool, dry place.

CHECKS ON SEASON START

- Check that the power supply cable is OK and that the grounding is functional.
- Follow the installation and safety instructions carefully.

SOLVING PROBLEMS

Before you contact our customer hotline / service point, please check whether the error can be corrected using the information below.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The air cooler does not switch on.	They use the wrong button.	Please note that the device can be switched on with the speed buttons
	Power failure	Wait for the power supply to recover.
	The device is not connected to the power supply.	Connect / connect the device to the power supply Wait 30 min.
The air cooler only works for a short time.	The water tank is empty.	Fill the water tank.
	Air outlet is blocked by something.	Check and eliminate any obstructions that block the airway.
During operation, unpleasant odor occurs in the room.	Air filter or water tank dirty.	Clean air filter and / or water tank as described.
The device is very loud.	The ground on which the air cooler stands is not straight.	Place the Air Cooler elsewhere.

Technical information

Nominal voltage	220-240 V		
Frequency	50-60 Hz		
Rated Input	65 W		
Water tank capacity	3 l		
Product Size	58x28x25 cm		
Weight	Approx. 4 kg		
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximum volume flow	F	2,47	m ³ /min
Fan Power	P	57,63	W
Performance ratio	SV	0,043	(m ³ /min)W
Fan sound power level	LWA	60,07	dB(A)
Maximum airspeed	C	4,2	m/s
Consumption in standby mode	PSB	0,0	W



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziati a seconda dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'invio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

GARANZIA

Per l'apparecchio da noi messo in commercio ci assumiamo una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto (scontrino) solo per la parte motore. Per la garanzia è sufficiente lo scontrino di acquisto. Senza questo non sussiste il diritto né ad una sostituzione né ad una riparazione gratuita.

Nel caso si ricorra alla garanzia, restituire al rivenditore l'apparecchio completo in ogni sua parte, nell'imballaggio originale unitamente allo scontrino.

La riparazione e/o la sostituzione di pezzi soggetti a logoramento (*), come anche operazioni di pulizia e manutenzione non rientrano nella garanzia e quindi sono a pagamento! La garanzia perde la sua validità se l'apparecchio è sottomesso all'intervento di terzi.

(*): cursori, ganci impastatori, cinghie di trasmissione, telecomandi di ricambio, spazzolini di ricambio, lame di seghe, manopole, guarnizioni, timer, filtri ecc.

DOPO LA GARANZIA

Quando la garanzia è scaduta, le riparazioni devono essere effettuate da un negozio od un servizio specializzato, contro pagamento.



DCG SRL
Via G. Garibaldi 68 - 20861 Brugherio (MB)
MADE IN CHINA